

CMO1-I/13.13

‘Acem ‘ařırān semā‘ī Rāřid Efendi'niñ

Critical Report

Nejla Melike Atalay

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License

<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:

<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

‘Acem ‘aşîrân semâ‘î Râşid Efendi'niñ

Source	TR-Iüne 216-14
Location	P. 37, l. 11 – p. 38, l. 14
Makâm	Acem aşîrân
Usûl	Aksâk semâî
Genre	Sâz semâîsi
Attribution	Neyzen Râşid Efendi (d. 1902)
Index Heading	‘Acem ‘aşîrân semâ‘î Râşid Efendi'niñ
Work No.	CMOi0573

Remarks

There is an ink stain on the bottom left of p. 37 due to contact with ink. The ink of the teslîm headings of the H3 and H4 is smudged. The last group of the 22nd division (at the end of the H4) and the teslîm subsection, have been compressed horizontally to the edge of the page, so that they fit on the same page.

The notation of the usûl is transcribed from RAÛF YEKTÂ 1922.

Structure

H1	:	4		4(T)	:
H2	:	4		4(T)	:
H3	:	4		4(T)	:
H4	:	4*	:	4(T)	

*sengîn semâî

Pitch Set



Notes on Transcription

- 1.2.3–4 The pitch signs مق are once again written by a later hand with a pencil above the already existing signs مق .
- 1.3.4–5 The pitch signs م and ق are slightly blurred.
- 2.3.1–2 The pitch signs مق are blurred.

- 2.3.4 An irrelevant red stroke above the pitch sign م° .
- 3.4.1–2 Ink feathering on the pitch signs م° , which doesn't affect intelligibility.
- 5.3.5 There is a semicircle (cunk, °) and stroke around the م in pencil. It can be interpreted as if the later hand intended to write م° instead of م° . However, the editor preferred to remain faithful to the original rather than this possible interpretation. In fact, the concordances are also identical to the first appearance in the manuscript (م°).
- 6.4.4–5 Irrelevant stroke between \sim and م .
- 8.2.4 There is an axis (t'aw) above the pitch sign م° in pencil. It can be interpreted as if the later hand intended to change the duration sign to م° instead of م° . Since it did not correspond to the rhythmic integrity of the group, the editor considered this axis to be an inaccurate mark. The concordances are also identical to the original manuscript (as م°).
- 14.3 A later hand has changed the group م° to م° with pencil by adding a kisver above. The editor kept the initial version as in consulted concordances.
- 16.1.1 A later hand has changed the pitch sign م° to م° with pencil. The editor kept the initial version as in consulted concordances.
- 16.1.3–4 The pitch signs م° are slightly blurred.
- 17.2.3–4 The pitch signs م° are blurred.
- 20.2 The grouping م° is blurred.
- 20.3 The grouping م° is blurred.
- 22 Since there is no space left in l. 14, this division continues in the direction of the side corner of page 38.
- 22.3 The grouping م° is blurred.
- 22.4.1 The pitch sign م° is slightly blurred.

Consulted Concordances

TR-Iboa TRT.MD.d. 321/234, p. 309; TR-Üisam Cüneyd Kosal Arşivi D-50/108, p. 121; TR-Üisam Cüneyd Kosal Arşivi D-71/27, p. 54.